



## **EURO-LATIJS-AMERIKAANSE PARLEMENTAIRE VERGADERING**

### **Commissie economische, financiële en handelszaken**

#### **Notulen**

van de vergadering van 22 november 2011, van 17.00 tot 19.00 uur, en van  
23 november 2011, van 10.30 tot 11.30 uur

Brussel, België

De vergadering wordt op dinsdag 22 november 2011 om 17.00 uur geopend, onder  
gezamenlijk voorzitterschap van Fausto Lupera Marínez (Parlandino) en Jean-Pierre Audy  
(EP, EVP), covoorzitters.

**1. Aanneming van de ontwerpagenda OJ - 101.020v02-00**

De ontwerpagenda wordt aangenomen zoals hij op de onderhavige notulen staat.

**2. Verkiezing van de leden van het bureau van de commissie**

De heer Adolfo Rodríguez Saa (Parlasur, Argentinië) wordt door de Latijns-  
Amerikaanse component gekozen tot covoorzitter. Adolfo Rodríguez Saa (Parlasur,  
Argentinië) wordt door de Latijns-Amerikaanse component gekozen tot covoorzitter.

\*

\* \*

**3. Goedkeuring van de notulen van de vergadering PV- AP100.831v01-00**

- De notulen van de vergadering van 17 en 18 mei 2011 (Montevideo) worden goedgekeurd.

#### 4. Mededelingen van de covoorzitters.

De covoorzitters delen de onderwerpen en het verloop van de vergadering mee. Als antwoord op het verzoek van enkele leden van de Commissie om vertegenwoordigers van organisaties uit het maatschappelijk middenveld, die deelnamen aan de ontmoeting tussen EuroLat en het maatschappelijk middenveld op 21 november, te laten bijdragen aan het debat over punt 6 van de agenda, herinnert het voorzitterschap eraan dat het reglement niet in zulke deelname voorziet. Er wordt een akkoord bereikt over de mogelijkheid om te interveniëren bij het besluit van de Commissie onder het relevante punt op de agenda.

#### 5. Gezamenlijke ontwerpresolutie: "*Mondialisering en financiële crisis*"

*Corapporteur EP:* José Manuel García-Margallo y Marfil (EVP)

*Corapporteur LAC:* Fausto Lupera Martínez (Parlandino, Ecuador)

De corapporteurs stellen de ontwerpresolutie voor.

**Sprekers:** António Fernando Correia de Campos (EP, S&D), Luís Yáñez-Barnuevo (EP, S&D), Roberto Requião Mello e Silva (Parlasur), Edvard Kožušník (EP, GCRE), María Muñiz de Urquiza (EP, S&D), Jürgen Klüte (EP, GUE/NGL), Angel Ramón Barchini (Parlasur), Rodrigo Cabezas Morales (Parlatino), Ilda Figueiredo (EP, GUE/NGL).

De corapporteurs vatten het debat samen.

De covoorzitter herinnert de leden eraan dat de termijn voor het indienen van amendementen op de ontwerpresolutie loopt tot 17 februari 2012. De behandeling van de amendementen en de stemming daarover zullen plaatsvinden bij de volgende gewone vergadering van de Commissie.

#### 6. Discussiethema: "*EU-LAC handel in grondstoffen*"

*Corapporteur EP:* Catherine Grèze (Groenen/EVA)

*Corapporteur LAC:* Óscar Arboleda Palacio (Parlandino, Colombia)

De corapporteurs stellen hun respectieve werkdocumenten voor.

**Sprekers:** Justo Pastor Cárdenas (Parlatino), Adolfo Rodríguez Saa (Parlasur), Jürgen Klüte (EP, GUE/NGL), Hildebrando Tapia Samaniego (Parlandino), Noemí Coto Estrada (Parlatino).

De corapporteurs vatten het debat samen en kondigen hun voornemen aan om de ontvangen opmerkingen in een gereviseerde versie van de documenten op te nemen. Aan het eind van het debat stelt een vertegenwoordiger van de groepen van het maatschappelijk middenveld die deelnamen aan de ontmoeting tussen EuroLat en het maatschappelijk middenveld op 21 november de conclusie van die vergadering voor,

nadat niemand zich heeft uitgesproken tegen deze interventie.

De covoorzitter herinnert de leden eraan dat een gereviseerde versie van de documenten zal worden behandeld tijdens de volgende gewone vergadering van de Commissie.

\*

\* \*

De vergadering wordt om 19.00 uur gesloten en op 23 november om 10.30 uur hervat onder voorzitterschap van Catherine Grèze (Groenen/EVA) als vervanger van Jean-Pierre Audy (EP/EVP).

\*

\* \*

**7. Actueel thema: *Staat van de ratificatie van de associatieovereenkomst EU-Centraal-Amerika en van de handelsovereenkomst EU-Colombia en Peru; vooruitzichten voor Ecuador en Bolivia; staat van de onderhandelingen van de associatieovereenkomst EU-Mercosur***

De heer João Aguiar Machado, adjunct-directeur-generaal van DG Handel geeft uitleg over de procedures voor de ratificatie van de handelsovereenkomst die gesloten werd met Colombia en Peru en de associatieovereenkomst met Centraal-Amerika. Hij onderstreept dat het de ambitie blijft om een interregionale overeenkomst tot stand te brengen en dat de ondertekende overeenkomst derhalve openstaat voor de toetreding van Bolivia en Ecuador. Er wordt eveneens informatie gegeven over de staat van de onderhandelingen over een associatieovereenkomst met Mercosur.

**Sprekers:** Francisco Javier Salazar Saenz (GPC EU-Mexico), Luís Yáñez-Barnuevo (EP, S&D), Dr. Rosinha (Fier Florisvaldo) (Parlasur), Roberto Argueta Reina (Parlacen), Óscar Arboleda Palacio (Parlandino).

**8. Rondvraag**

Verschillende leden van de Commissie spreken hun steun uit voor het voorstel om het thema van de voedselsoevereiniteit en de handel in landbouwgrondstoffen als "actueel thema" op de volgende vergadering van de Commissie te bespreken.

**9. Datum en plaats van de volgende vergadering**

In overeenstemming met het activiteitenprogramma van de Vergadering voor 2012, zal de volgende vergadering van de Commissie economische, financiële en handelszaken plaats moeten vinden tegelijk met de volgende plenaire zitting, gepland op 2-4 mei 2011 in Santiago de Chile. De datum hangt af van de definitieve datum van de volgende EU-

LAC-Top.

De vergadering wordt om 11.45 uur gesloten.

**LISTA DE ASISTENCIA / RECORD OF ATTENDANCE / LISTE DE PRÉSENCE / LISTA DE PRESENCAS**

<b>Miembros EuroLat / EuroLat Members / Membres EuroLat / Membros EuroLat</b>	
<b><u>PARLATINO:</u></b>	Rodrigo Cabezas Morales (1,2), Justo Pastor Cárdenas (1, 2), Blanca Noemí Coto Estrada (1), Gloria M. Barillas Carias de Duarte (1), Mercedes González Villalba (2), Mario Hidalgo Beato (1), Jorge Andrés Ocejo Moreno (1, 2), Juan D.E. Yrausquin (1, 2)
<b><u>PARLANDINO:</u></b>	Fausto Lupera Martinez (Copresidente) (1, 2), Óscar Alberto Arboleda Palacio (1,2), Hildebrando Tapia Samaniego (1,2)
<b><u>PARLACEN:</u></b>	Roberto Argueta Reina (1, 2)
<b><u>PARLASUR:</u></b>	Angel Ramón Barchini (1, 2), Roberto Requião Mello e Silva (1,2), Adolfo Rodriguez Saa (1,2), Dr. Rosinha (Fier Florisvaldo) (2),
<b><u>CPM UE-MEXICO:</u></b>	Francisco Xavier Salazar Saenz (2)
<b><u>CPM UE-CHILE:</u></b>	
<b><u>PARLAMENTO EUROPEO:</u></b>	Jean-Pierre Audy (Copresidente) (1), António Fernando Correia de Campos (1), Ilda Figueiredo (1), José Manuel García-Margallo y Marfil (1), Catherine Grèze (1,2), Jürgen Klüte (1), Edvard Kožušník (1), Jörg Leichtfried (1), María Paloma Muñiz De Urquiza (1), Andres Perello Rodriguez (1,2), Rui Tavares (2), Bernadette Vergnaud (1), Luis Yáñez-Barnuevo (1,2)

Presente el / Present on / Présent le / Presente em:

(1) 22.11.2011

(2) 23.11.2011

<b>Por invitación de los Co-Presidentes / At the invitation of the Co-Chairs / Sur l'invitation des co-présidents / A convite dos Co-Presidentes</b>	

<b>Secretaría de los Parlamentos Latinoamericanos / Latin-American Parliaments Secretariat</b>	
Parlatino	Vivian Dorta
Parlandino	Carlos A. Chacón Monsalve, Rubén Vélez Núñez
Parlacen	
Parlasur	
Congreso México	
Congreso Chile	

<b>Secretariado del Parlamento Europeo / European Parliament Secretariat</b>	
Co-Secretariado EuroLat	Pedro Valente da Silva, Radka Hejtmankova
DG Políticas Externas	Walter Goetz, Helena Halldorf-Romero, Maria Mercedes Rodriguez Sarro, Jesper Tvevad

Asistente	Elena Collada de Lara, Arantza Uriarte, Joanna Karolczyk
-----------	--

<b>Secretaría de los Grupos Políticos del PE / EP Political Groups Secretariat</b>	
PPE	Analia Glogowski
S&D	Barbara Melis
ALDE	Jean-Pierre Trauffer
Verts/ALE	Gaby Koppers
ECR	Andrea Cepova
GUE/NGL	
EFD	
NI	

<b>Otros participantes / Other participants</b>	
Parlamento Europeo	Stefanía Lucente
Comisión Europea	João Aguiar Machado (DG Trade)
EESC	Paulo Barros Vale
Cuerpo Diplomático	Carmen R. Arias (Embajada Perú), Ana María Deustua Caravedo (Embajada Perú), Jocelin Enamorado (Embajada Honduras), Cicero Freitas (Misión Brasil), Elia Hernández (Embajada de Venezuela), Solimar Ojeda (Embajada de Venezuela), Lucía Aliaga Sauma (Embajada Bolivia), Raúl Silvero Silvagni (Embajada Paraguay), Rolando Suárez Sánchez ((Embajada Ecuador),
Otros	Fabiano de Andrade (European University Institute, EUI), Ruth Carrasco Ruíz (Asamblea de Cooperación por la Paz, ACPP), Lourdes Castro (Grupo Sur), Lyda Forero (Transnational Institute, TNI), Gustavo Hernández (Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción, ALOP) Toni Sandell (Aprodev)